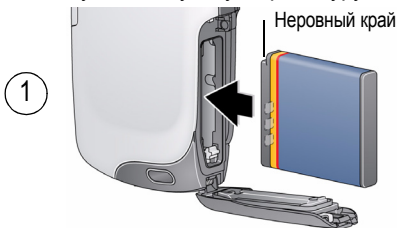


1 Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора или питания видеокамеры используйте следующую процедуру.



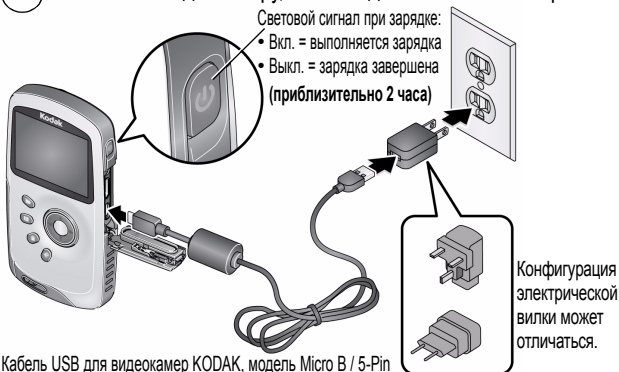
1

Заряжайте аккумулятор в любое время по мере необходимости.

Не заряжайте аккумулятор рядом с источниками воды.

2

Выключите видеокамеру, затем подключите ее к электросети.



Кабель USB для видеокамер KODAK, модель Micro B / 5-Pin (Пользуйтесь кабелем, включенным в комплект поставки!)

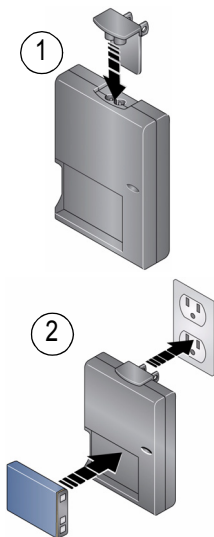
См. другие способы зарядки аккумулятора. [см. стр. 2](#)

Защита видеокамеры от попадания воды Плотнo закрывайте все крышки

Зарядку следует производить с использованием зарядного устройства или порта USB

Не заряжайте аккумулятор рядом с источниками воды!

Зарядное устройство



Чтобы начать зарядку, подключите видеокамеру, а затем включите ее.

USB



Световой сигнал при зарядке:

- Вкл. = выполняется зарядка
- Выкл. = зарядка завершена (приблизительно 4 часа)

Защита видеокамеры от попадания воды Плотно закрывайте все крышки

Приобретение элементов питания

www.kodak.com/go/playsportaccessories

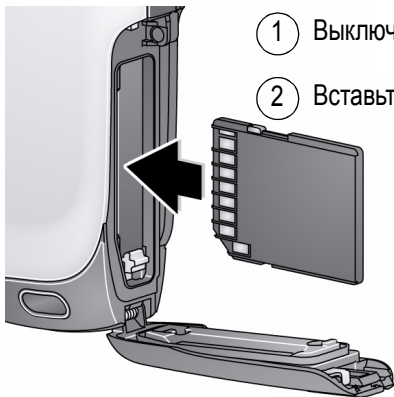
2

Установка карт памяти SD или SDHC

В видеокамере имеется встроенная память ограниченного объема, которая идеально подходит для съемки пробных видеоклипов и снимков. Для увеличения объема памяти **настоятельно рекомендуем** приобрести карту памяти SD или SDHC. (Максимальный поддерживаемый объем карты памяти: 32 ГБ)

**ВНИМАНИЕ:**

Карту можно установить только одним способом, установка карты с усилием может привести к ее повреждению. Установка или извлечение карты памяти во время работы камеры может привести к ее повреждению.



1 Выключите видеокамеру.

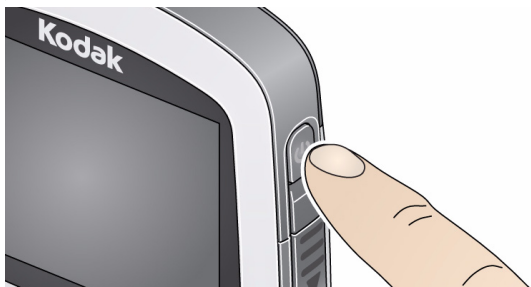
2 Вставьте карту.

Защита видеокамеры от попадания воды Плотно закрывайте все крышки

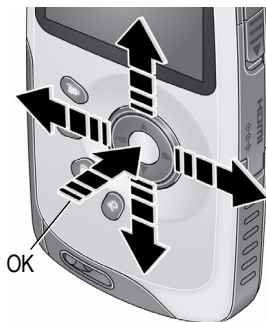
Приобретение карт памяти

www.kodak.com/go/playsportaccessories

3 Включение камеры



4 Установка даты и времени



При появлении приглашения нажмите кнопку ОК.

▲▼ для изменения текущего поля.

◀▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.

ОК для подтверждения изменений








Изменение даты и времени позднее [см. стр. 13](#)

5

Видео- и фотосъемка



После включения камера сразу готова к видеосъемке.

OK	Начать/остановить запись
    <p>Обычный Высокая черно-насыщенность белый (ч/б)</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Антибликовый экран ЖК-дисплея должен быть включен в Меню настроек. См. стр. 13.</p>	<p>Находясь в режиме живой картинки, нажмите для выбора фильтра ЖК-дисплея</p>
	<p>Находясь в Режиме просмотра или в меню, нажмите для перехода в Режим живой картинки</p>
	Зум (приближение/удаление)
	Изменить режимы записи



Режимы записи










1080p	720p, со скоростью 60 кадров/с	720p	WVGA	Фото
для просмотра на экране телевизора HD	для спортивных состязаний и динамичных сюжетов	для просмотра на компьютере, размещения видеороликов на YouTube™ и Facebook	для сохранения пространства карты памяти	для снимков с расширением 5 МП
		 		

6

Воспроизведение видеоклипов



- 1  Просмотр
- 2  Предыдущий/следующий видеоролик
- 3 **OK** Воспроизведение/Пауза (нажмите и удерживайте для остановки)

	Громкость
	Удаление видеоклипов/снимков
	При воспроизведении пользуйтесь замедленным режимом. Во время паузы, нажмите для просмотра в различных режимах:
    	видеоклип/снимок Миниатюры Хронология
	При воспроизведении, перемотка вперед/назад 2X/4X/8X/16X. При паузе, выполните перемотку вперед или назад на один кадр.

7

Передача, редактирование и обмен в Интернете

1 Подсоедините к камере (будет выключена автоматически).

2 При первом подключении к компьютеру с операционной системой Windows следуйте подсказкам на экране для установки программы ARCSOFT MEDIAIMPRESSION для KODAK. Теперь вы можете переносить видеоролики на другие устройства и обмениваться ими в сети.



Кабель USB для видеокамер KODAK, модель Micro V / 5-Pin (Пользуйтесь кабелем, включенным в комплект поставки!)

С видеороликами и снимками можно работать в различных приложениях APPLE ILIFE, редактировать, создавать DVD, размещать на YouTube или интернет-ресурсах APPLE для обмена (IWEB или MOBILEME), а также с помощью ITUNES синхронизировать с IPHONE, IPOD или APPLE TV.

Поддержка и консультация по продуктам ArcSoft www.arcsoft.com/support

Системные требования HD-видео www.kodak.com/go/HDsysreq

Вид спереди



Загрузка расширенной инструкции по эксплуатации.

www.kodak.com/go/manuals

Вид сзади



Загрузка расширенной инструкции по эксплуатации.

www.kodak.com/go/manuals

Значки состояния

Продолжительность
видеоклипа

Запись

Запись



Режим съемки

HD720P

H2O

Режим подводной съемки

Зум

Уровень заряда
элементов питания
(или при
подключении с
использованием
сетевого адаптера)

Карта не
вставлена

Воспроизведение

Время
воспроизведения

1:30

5:25

Продолжительность
видеоклипа

Номер
видеоклипа/
снимка (или
направление/
скорость)



Громкость

Уровень заряда
элементов питания
(также при
подключении с
использованием
сетевого адаптера)

Карта
вставлена

Загрузка расширенной инструкции по эксплуатации www.kodak.com/go/manuals

1

Дополнительные возможности

Удаление видеоклипов и снимков



1



Просмотр

2

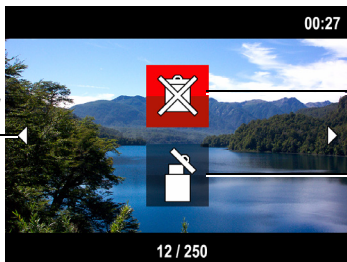
Предыдущий/
Следующий

3



Удалить

4

для выбора нужного
видеоклипа/снимка,
затем нажмите ОКПредыдущий/
СледующийОтмена (без
удаления)

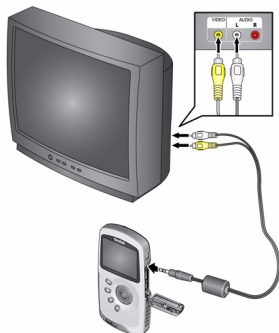
Удалить

Просмотр на ТВ

Кабель HDMI



Кабель AV



Настройте ТВ-вход для правильного подключения.
Для воспроизведения в режиме стерео используйте
HDMI-кабель.

Питание видеокамеры с
помощью сетевого адаптера

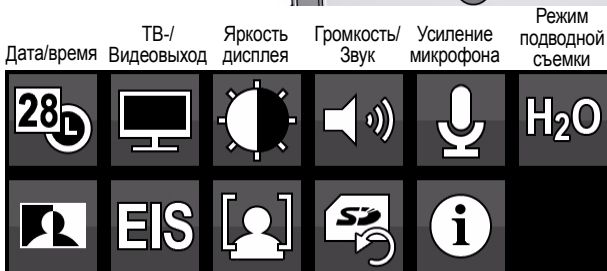
[см. стр. 1](#)

Приобретение аксессуаров

www.kodak.com/go/playsportaccessories

Доступ к меню Настройки

Нажмите кнопку "Настройки" для доступа к меню Настройки.



Антибликовый экран ЖК-дисплея — Электронная стабилизация изображения — Обнаружение лиц — Форматирование карты памяти — Информация о видеокамере

Дата/время—Установите дату и время.

ТВ-/Видеовыход—Выберите настройки (NTSC, PAL) для вашего региона.

Яркость дисплея—Настройте яркости ЖК-дисплея. (Режим Авто позволяет устанавливать желаемый параметр.)

Громкость/Звук—Включите/отключите звук. (При выключении Индикатора видеосъемки.)

Усиление микрофона—Настройте чувствительность встроенного микрофона.

Режим подводной съемки—Следует включать при подводной съемке.

Антибликовый экран ЖК-дисплея—Включается для улучшения качества изображения при высокой яркости окружающей обстановки.

Электронная стабилизация изображения—Включите для снижения нерезкости видеоизображения во время съемки.

Обнаружение лиц—Включите/выключите обнаружение лиц.




Форматирование карты памяти—Удаление данных, форматирование карты.

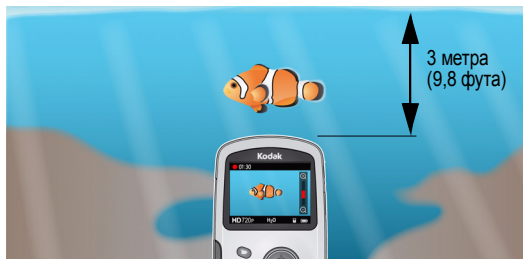
Информация о видеокамере—Просмотрите сведений о версиях прошивки и программе ARCSOFT.

Эксплуатация видеокамеры под водой

ВНИМАНИЕ:

Камера не держится на поверхности воды. Чтобы она не утонула, наденьте ремешок на руку. Для надежной защиты видеокамеры от попадания воды плотно закрывайте все крышки. Категорически запрещается открывать крышки в воде или мокрыми руками. Падение камеры может привести к снижению водонепроницаемости корпуса.

- 1 Нажмите кнопку "Настройки", затем выберите "Режим подводной съемки" .
- 2 С помощью кнопки  установите флажок, затем нажмите ОК.
- 3 Нажмите кнопку "Режим живой картинки"  и выполните видео- или фотосъемку, как обычно.
- 4 После завершения видео- и фотосъемки под водой выключите режим подводной съемки.



После работы с видеокамерой в воде

- Вытрите с камеры грязь и влагу. После эксплуатации в химически обработанной или соленой воде камеру необходимо ополоснуть пресной водой, а затем протереть насухо мягким полотенцем.
- Если внутрь видеокамеры попала вода, извлеките элемент питания и карту памяти. Перед использованием оставьте камеру просохнуть в течение минимум 24 часов.

Значки

Решение



- Низкий заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор.



- Карта или внутренняя память практически заполнена. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер.
- Поврежденная карта или карта, которая не может быть использована. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер, затем отформатируйте (удалите информацию) карту в видеокамере или в устройстве для считывания карт.



- Встроенная память заполнена. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер или вставьте карту SD/SDHC, чтобы иметь возможность сделать больше снимков и видеоклипов.



- Карта памяти заполнена. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер или воспользуйтесь другой картой.



- Неизвестный файл. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер.



- Произошла ошибка. Перенесите снимки и видеоклипы на компьютер, затем отформатируйте (удалите информацию) карту памяти.

Неисправность	Решение
Нет питания.	■ Убедитесь в правильности установки и зарядке аккумулятора.
Изображение на ЖК-дисплее нечеткое.	■ Выберите Антибликовый экран ЖК-дисплея (стр. 13).
ЖК-дисплей — черно-белый.	■ Выберите другой Антибликовый экран ЖК-дисплея (стр. 13).
Прыгающее и неустойчивое видеоизображение во время воспроизведения записи на компьютере.	■ Используйте программу ARCSOFT MEDIAIMPRESSION для KODAK для проигрывания видеороликов (стр. 7). ■ Убедитесь, что конфигурация компьютера соответствует системным требованиям. Посетите сайт www.arcsoft.com/support .
Нерезкое видеоизображение.	■ Убедитесь в отсутствии загрязнений на линзах. ■ Включите электронную стабилизацию изображения (стр. 13). ■ При использовании штатива, выключите электронную стабилизацию изображения. ■ Для подводной съемки, см. стр. 14.
Видеоклипы не воспроизводятся телевизором.	■ Убедитесь в том, что кабель HDMI или AV правильно подсоединен напрямую к ТВ-входам (стр. 12). ■ Убедитесь в том, что установки меню телевизора выбраны соответственно соединению HDMI или AV. ■ Убедитесь, что установлено правильное значение настройки Выход видео (стр. 13).

Неисправность	Решение
Видеоклип имеет низкое разрешение и/или не сохраняется.	■ Если в видеокамеру не вставлена карта памяти и питание осуществляется с помощью сетевого адаптера, видеоклипы снимаются с низким разрешением и не сохраняются. (Видеокамера работает в демонстрационном режиме). Вставьте карту памяти или отключите сетевой адаптер.
Проблемы в работе с программой ARCSOFT.	■ Посетите сайт www.arcsoft.com/support .

ПРИМЕЧАНИЕ. Если не удается устранить проблему, посетите сайт www.kodak.com/go/support и выберите раздел "Пошаговое руководство по устранению неполадок и ремонту".

Справка и поддержка через Интернет

Техническая поддержка (часто задаваемые вопросы, информация по устранению неполадок, сервисные организации и т.д.)	www.kodak.com/go/playsportsupport
Пошаговые решения и информация по вопросам ремонта	www.kodak.com/go/itg
Приобретение аксессуаров для видеокамеры (пульты дистанционного управления, карты памяти и т.д.)	www.kodak.com/go/playsportaccessories

Справка и поддержка

Загрузка новых версий программного обеспечения и прошивок	www.kodak.com/go/playsportdownloads
Информация о технической поддержке аксессуаров	www.kodak.com/go/support
Интерактивная демонстрация видеокамеры	www.kodak.com/go/howto
Регистрация видеокамеры	www.kodak.com/go/register
Связь со службой поддержки Kodak письменно, по телефону, электронной почте или через чат (чат доступен не на всех языках).	www.kodak.com/go/contact
Информация по программе ARCSOFT	www.arcsoft.com/support
Справка по работе с операционной системой WINDOWS и цифровыми снимками	www.kodak.com/go/pcbasics

Уход и обслуживание

- Перед установкой или извлечением карты памяти и элемента питания убедитесь, что ваши руки, корпус видеокамеры, карта и элемент питания абсолютно сухие.
- Не используйте камеру на глубине, превышающей 3 метра (9,8 футов).
- Запрещается открывать крышки отсеков в воде.
- Камера не держится на поверхности воды. Всегда используйте ремешок.
- Если внутрь видеокамеры попала вода, извлеките элемент питания и карту памяти. Перед дальнейшей эксплуатацией просушите видеокамеру, элементы питания и карту памяти на воздухе в течение не менее 24 часов.
- После эксплуатации в химически обработанной или соленой воде камеру необходимо ополоснуть пресной водой, а затем протереть насухо мягким полотенцем.
- Удалите частицы грязи или песок с уплотнителей крышек — загрязнения могут привести к ухудшению защитных свойств уплотнителя и, как результат, попаданию воды внутрь устройства.
- Не подвергайте видеокамеру длительному воздействию температур ниже 0 (32° F) или выше 40° C (104° F) — это может привести к нарушению целостности уплотнителя. Перед эксплуатацией видеокамеры убедитесь, что температура видеокамеры не выходит за пределы диапазона ее рабочих температур.
- Для удаления пыли и загрязнений осторожно подуйте на объектив или ЖК-дисплей. Для чистки объектива пользуйтесь мягкой безворсовой тканью или специальной салфеткой без пропитки. Не используйте материалы, не предназначенные для чистки объектива. Не допускайте контакта химических веществ, например лосьона для загара, с окрашенными поверхностями.
- В некоторых странах возможно заключение соглашения на техническое обслуживание. Для получения дополнительных сведений обратитесь к дилеру компании Kodak.

- Для получения сведений по утилизации камеры обращайтесь в местные органы власти. Если вы находитесь в США, посетите сайт Союза электронной промышленности (Electronics Industry Alliance) www.eiae.org или сайт www.kodak.com/go/playsportsupport.

СЕ

Настоящим компания Eastman Kodak Company заявляет, что данное изделие KODAK соответствует существенным требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/ЕС.

MPEG-4

Запрещается использование этого продукта каким-либо способом в соответствии с визуальными стандартами MPEG-4, за исключением использования клиентом в личных и некоммерческих целях.

Утилизация электротехнического и электронного оборудования



В Европе: В целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды вы несёте ответственность за сдачу оборудования и элементов питания на утилизацию на специализированном пункте сбора (отдельно от бытовых отходов). Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу изделия, в специализированный пункт сбора или в соответствующие местные органы власти; или посетите сайт www.kodak.com/go/recycle. Вес изделия: 145 г (5,1 унции) с элементом питания и картой памяти



ГОСТ-Р (Россия)



Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

АЮ-40 Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы - в соответствии с маркировкой.

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, New York 14650
Kodak, 2009

Все изображения на дисплее являются смоделированными.

Kodak и Playsport являются товарными знаками компании Eastman Kodak Company.

ArcSoft и MediaImpression являются товарными знаками компании ArcSoft, Inc.

Apple, iLife, iWeb, MobileMe, iTunes, iPhone, iPod и Apple TV являются товарными знаками компании Apple, Inc.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC.

Facebook и логотип Facebook являются товарными знаками компании Facebook, Inc.

YouTube и логотип YouTube являются товарными знаками компании YouTube, Inc.

4H6812_ru